

**ثانياً: بحوث التربية الموسيقية**



جمعية أمسيا مصر (التربية عن طريق الفن)  
المشهورة برقم (٥٣٢٠) سنة ٢٠١٤  
مديرية الشئون الإجتماعية بالجيزة

## دراسة تحليلية لمؤلفة " مقدمة أمسية الفون " لكلود ديبوسي

An Analytical Study of the Prelude to the Afternoon  
of A Faun by Claude Debussy

بحث مقدم من

أبرار مصطفى إبراهيم علي

أستاذ مساعد النظريات والتأليف - قسم التربية الموسيقية

كلية التربية النوعية - جامعة أسيوط

المقدمة Prelude هي مقطوعة موسيقية تستخدم كتمهيد لعمل موسيقي كبير ، تسبق مؤلفة الفوجة ، المتابعات الموسيقية والقصيدة السيمفوني ( Apel Willi - 1972 p 692 ) وتكون عادة من نفس مقام المقطوعة التي تليها ، كما يطلق هذا المسمى أيضا على بعض المقطوعات الموسيقية الطويلة ذات القالب الحر ، يستعرض فيها العازف براعته في الأداء وكان من أهم مؤلفيها في القرن العشرين كلود ديبوسي ( Debussy 1862-1918 ) . ( أحمد بيومي - C. ) ( ١٩٩٢ ص ٣٢٤ )

أما الموسيقى البرogrammatica Programme Music فهي نوع من التأليف الموسيقي الذي يحاول المؤلف من خلاله أن يُوحِي لل المستمع بحوار ما مثل قصيدة شعرية ، سيرة ذاتية أو قصة ( عواطف عبد الكريم وآخرون - ٢٠٠٠ - ص ١٢١ ) وهي مذهب وليد العصر الرومانستيكي ، وقد ظهرت بوادره في مادريجال القرن السادس عشر في مؤلفات جوهان كيناؤ ( ١٦٦٠ - ١٧٢٢ ) J. kuhnau عندما قام بتأليف مجموعة من الصوناتات مرتبطة بقصص مأخوذة من التوراة ، كذلك حاولت مدرسة الكلافيسن الفرنسية تصوير أصوات الحيوانات والطيور في مؤلفات كل من فرانسوا كوبران ( ١٦٦٨ - ١٧٣٣ ) F. Couperin ، جان فيليب رامو ( ١٦٨٣ - ١٧٦٤ ) J.PH. Rameau وكلود لويس داكان ( ١٦٩٤ - ١٧٧٢ ) C.L. Daquin ، ولكن من أهم الأعمال الموسيقية التي تمثل هذه البوادر هي مؤلفة الفصول الأربع لأنطونيو فيفالدي A.Vivaldi ( ١٦٧٨ - ١٧٤١ ) والتي تتكون من أربع كونشيرتو للكمان كل مقطع منهم يُشير إلى فصل من فصول السنة لمحاكاة الطبيعة المختلفة مثل نسمات الهواء ، شدة الرياح والعواصف وقد تم تأليف هذا العمل عام ( ١٧٢٣ ) ونشرت عام ( ١٧٢٥ ) ( ar.cyclopaedia.net )

وفي العصر الكلاسيكي ظهر هذا النوع من التأليف في الأسماء التي كان يطلقها جوزيف هайдن ( ١٧٣٢ - ١٨٠٩ ) Haydn على سيمفونياته مثل سيمفونية الساعة Clock والتي ألقاها في الفترة من عام ( ١٧٩١ - ١٧٩٣ ) ، وكذلك مؤلفات بيتهوفن ( ١٧٧٠ - ١٨٢٧ ) L.V. Beethoven الذي أطلق على سيمفونيته السادسة اسم السيمفونية الريفية pastoral والتي

أتمها عام (١٨٠٨) وقام بوضع اسم لكل حركة من حركاتها. ( عواطف عبد الكريم - ١٩٩٧ - ص ٤٩ )

وفي العصر الرومانسي جاء هيكتور برليوز H. Berlioz ١٨٦٩ - ١٨٠٣ والذي يرجع إليه الفضل في معالجة الموسيقى البروغرامية بشكل أكثر واقعية ويتسع شديد ويظهر ذلك في السيمфонية الخيالية Symphonic Fantastique والتي قام بتأليفها عام ١٨٣٠ حيث حاول الربط بين حركاتها الخمس باستخدام فكرة لحنية ثابتة تعاود الظهور ما بين كل حركة من حركات السيمфонية مما مهد الطريق أمام فرانز لست ( ١٨١١ - ١٨٨٦ ) إلى إلغاء الفواصل بين حركات السيمфонية ( ثيودور م . فيني - ١٩٧٢ - ص ٥٤٦ ) والذي أدى إلى ظهور ما يعرف باسم القصيدة السيمфонية Symphonic Poem وهو مؤلف موسيقي يتكون من حركة واحدة متصلة ترتبط فيما بينها بالفكرة البروغرامية العامة وترتبط أقسامها الداخلية بواسطة فكرة لحنية تظهر باستمرار ولكن بشكل محور ومنوع ( عواطف عبد الكريم - ١٩٩٧ - ص ٤٩ ، ٥٠ ) ، ولقد ازدهر القصيدة السيمфонية في النصف الثاني من القرن التاسع عشر وحتى بداية القرن العشرين ونال اهتماماً كبيراً لدى العديد من المؤلفين الموسيقيين من بينهم ديبيوسى المؤلف الموسيقى الفرنسي ورائد المذهب التأثيري في الموسيقى والذي ظهر حوالي عام ١٨٧٤ ( Hugh Macdonald - 1980 - p 428 ) وهو مذهب يهتم بما هو زمني وليد اللحظة العابرة وبما تتركه الانطباعات الوهلية لمظهر شيء ما ، أي أنه يهدف إلى نقل انطباعات الفنان للمتلقى. ( عواطف عبد الكريم - ١٩٩٧ - ص ١٢٨ )

ويعتبر ديبيوسى بخروجه عن التونالية المقامية التقليدية واستخدامه للمقامات الكنسية والأسيوية من أهم المؤلفين الموسيقيين الذين بدأوا الخطوات الأولى نحو موسيقى القرن العشرين والبحث عن أسس ومفاهيم جديدة لموسيقى هذا العصر فنجد أن هارمونياته كانت بداية لتطور الهاارمونية الموسيقية حيث ألغى الفروق بين التألفات المتواقة والمترافق مع عدم التقيد بالتصريف الهاارموني التقليدي الذي يحتم تصريف تألف إلى آخر، واتجه إلى التحرر من النظام التونالي الهاارموني التقليدي الذي يعتمد على السلالم الكبيرة والصغيرة باستخدام المقامات

الكنسية والسلام الخامسة والساداسية في حركة تونالية وايقاعية متطرفة ومتحركة. )  
Dagubert.D. Runes – 1999 – p 32 (

ومن أهم أعمال ديبوسي البرogramme القصيدة السيمфонى مقدمة أمسية الفون Prelude to the Afternoon of A Faun عام (١٨٩٢ - ١٨٩٤)، القصيدة السيمfonى الليليات Nocturnes عام (١٩٠٥)، القصيدة السيمfonى البحر La Mer عام (١٨٩٩)، والقصيدة السيمfonى صور Images عام (١٩١٢ . .) (كورت زاكس - ١٩٦٩ - ص ٥١١)

#### مشكلة البحث:

من خلال عمل الباحثة بمجال التدريس الموسيقي لاحظت عدم تدريس مؤلفات ديبوسي عامَةً ومؤلفة مقدمة أمسية الفون خاصةً ضمن منهج مادة تحليل الموسيقى العالمية لطلاب مرحلة الدراسات العليا هذا رغم أنه مؤلف موسيقي يعتمد على أسلوب صياغة خاص فهو يقدم قراءةً ووصفًا موسيقياً لقصيدة شعرية على المسرح ، لذلك رأت الباحثة أن تقوم بإجراء دراسة تحليلية لهذا العمل الموسيقي في محاولةً منها للتعرف على أسلوب ديبوسي الانطباعي والرمزي للإيحاء بأجواء القصيدة الشعرية ، محاولة تفهم اللغة الهازمونية ، المصادر التونالية والتوزيع الأوركسترالي وذلك من خلال التحليل العام والتفصيلي والتوزيع الأوركسترالي مع الأخذ في الاعتبار أن موسيقى ديبوسي تمثل مرحلة انتقالية بين عصرين مختلفين هما العصر الرومانتيكي والقرن العشرين.

#### أهداف البحث:

##### يهدف البحث إلى التعرف على:

- ١ - أسلوب ديبوسي الانطباعي في بناء مؤلفة مقدمة أمسية الفون.
- ٢ - التركيبات الهازمونية التي استخدمتها ديبوسي في البناء.
- ٣ - المصادر التونالية المستخدمة.
- ٤ - التوزيع الأوركسترالي.

### أهمية البحث:

تتركز أهمية هذا البحث في:

- ١- إلقاء الضوء على مؤلفة مقدمة أمسية الفون لدبيوسى مما قد يساعد الدارسين المتخصصين على تفهم أسلوبه الانطباعي ، اللغة الهارمونية ، المصادر التونالية والتوزيع الأوركسترالى.
- ٢- إثراء مادة تحليل الموسيقى العالمية بالقصيد السيمفوني بوجه عام والقصيد السيمفوني عند ديبوسى بوجه خاص.

### تساؤلات البحث:

- ١- ما هو أسلوب ديبوسى في بناء مؤلفة مقدمة أمسية الفون؟
- ٢- ما هي التركيبات الهارمونية المستخدمة في بناء المؤلفة؟
- ٣- ما هي المصادر التونالية المستخدمة في بناء المؤلفة؟
- ٤- كيف استخدم ديبوسى التوزيع الأوركسترالى بالمؤلفة؟

### حدود البحث:

تقصر حدود البحث على التحليل الموسيقي لممؤلفة مقدمة أمسية الفون والذي قام ديبوسى بتأليفه عام ١٨٩٤.

### إجراءات البحث:

#### منهج البحث:

يتبع هذا البحث المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) وهو المنهج الذي يهدف إلى وصف الظاهرة وصفاً علمياً دقيقاً ويشمل ذلك تحليل بياناتها وبيان العلاقة بين مكوناتها ، فالوصف يهتم أساساً بالوحدات أو الشروط أو العلاقات أو الفئات ، وقد يشمل ذلك الآراء حولها والاتجاهات إزاءها وتأتي مهمة الباحث فيها إلى أن يصف الوضع الذي كانت عليه الظاهرة أو التي هي عليه بالفعل أو التي ستكون عليه. (آمال مختار - ١٩٦٦ - ص ١٠٢ : ١٠٤ )

### أدوات البحث:

- المدونة الموسيقية للقصيد السيمفوني.
- التسجيلات السمعية للقصيد السيمفوني.

## عينة البحث:

القصيد السميفونى مقدمة أمسية الفون والذي قام بتأليفه ديبوسى عام (١٨٩٤).

## مصطلحات البحث:

### الموسيقى البروغرامية programme music

هي نوع من المؤلفات الموسيقية التي يحاول فيها المؤلف أن يُوحى للمستمع بحوار معين مثل قصيدة شعرى ، سيرة ذاتية ، قصة ما ( عواطف عبد الكريم وآخرون - ٢٠٠٠ - ص ١٢١ ) ، أو لوحة خارجية تعتمد في تأثيرها على السامع عن طريق الإيحاء التخيلى ، ولأنقدم وصفاً مباشراً كاماً إنما تصور دائماً انفعالات وأحساسات عامة. ( أحمد بيومي - ١٩٩٢ - ص ٣٢٧ )

### Prelude المقدمة

مقطوعة موسيقية تستخدم كمقدمة تمهدية لعمل موسيقى كبير ، تسبق مؤلفة النوجة ، المتتابعات الموسيقية وغيرها من المقطوعات الطويلة يستعرض فيها العازف براعته في الأداء. ( Apel Willi - 1972 - p692 )

### القصيد السميفونى symphonic Poem

أو القصيدة اللحنى وهي صيغة موسيقية ظهرت فى العصر الرومانتىكي تتجه إلى البروغرامية فى الموسيقى السميفونية ، وهى عبارة عن مقطوعة أوركسترالية متكاملة من حركة واحدة فى قالب حر ، يستوحى المؤلف فيها عملاً شاعرياً لقصيدة أو قصة ما أو لموضوع يعبر فيه عن تخيلاته ومشاعره. ( أحمد بيومي - ١٩٩١ - ص ٣١٨ )

### التأثيرية Impressionism

هي حركة حديثه فى الأدب والموسيقى تهدف إلى نقل الإنطباعات الذاتية للفنان إلى المتنقى بدلاً من تصوير الواقع كما هو ( محمد حانا - ٢٠٠٨ - ص ١٥٢ ) ، وقد تميزت بالتخلي عن الميلودية ، النسيج البوليفونى. ( أحمد بيومي - ١٩٩٢ - ص ٢٠٠ )

## الرمزيّة Symbolism

هي حركة فنية وأدبية في الشعر وسائر الفنون ظهرت في فرنسا في أواخر القرن التاسع عشر هدفت إلى التعبير عن سر الوجود عن طريق الرمز واعطاء القارئ انطباعاً عن وعيه الباطن ، ويعد ستيفان مالارميه (S. Mallarme) مؤسس الرمزيّة في الأدب أما الرمزيّة الموسيقية فيمثلها ديبوسي. (ar.wikipedia.org)

## التونالية Tonality

هو المناخ النغمي الهازموني الذي يدور حول مركز أساسى ويحدد المقام الأصلي للمؤلفة الموسيقية ، وعلاقته بالمقامات الموسيقية الأخرى التي تظهر خلال هذه المؤلفة. ( عواطف عبد الكريم وأخرون - ٢٠٠٠ - ١٥٢ )

## الدراسات السابقة المرتبطة ب موضوع البحث:

قامت الباحثة بتقسيم الدراسات السابقة إلى ثلاثة محاور مع ترتيبها ترتيباً زمنياً من الأقدم إلى الأحدث متضمنة الدراسات العربية والأجنبية معاً وهمما على النحو التالي:

- المحور الأول : دراسات اهتمت بالقصد السيمفوني.
- المحور الثاني : دراسات اهتمت بالتأثيرية في الموسيقى.
- المحور الثالث : دراسات اهتمت بأعمال ديبوسي.

## أولاً : المحور الأول: دراسات اهتمت بالقصد السيمفوني:

### دراسة بعنوان

" المعالجة اللحنية في القصائد السيمفونية عند ريتشارد شتراوس "

هدفت الدراسة إلى إجراء دراسة تحليلية نقدية للتناول اللحنى في الأعمال الأوركسترالية السبعة من القصيدة السيمفونية والتي ألفها ريتشارد شتراوس ما بين عامي ( ١٨٨٩ - ١٨٨٨ ) للتعبير عن قصيدة ماقبث " حياء بطل " وقد توصلت النتائج إلى عرض أسلوب ريتشارد شتراوس في المعالجة اللحنية للقصائد السبعة من حيث الأشكال اللحنية، كيفية ابتكار الأفكار اللحنية

وتطورها ، المعالجة والتفاعل اللحني سواء من خلال التطور الدرامي للبرنامج أو بعيداً عنه ومقارنة الشكل النهائي للفكرة اللحنية المتولدة من الشكل اللحي الأصلي.<sup>١</sup>

### دراسة بعنوان

#### " دراسة تحليلية للعلاقة بين البرنامج والهارموني والصياغة في القصائد السميفونية عند فرانز ليست "

هدفت الدراسة إلى تحديد العلاقة بين العناصر الثلاثة البرنامج ، الهارموني والصياغة في القصائد السميفونية عند ليست ويشير الباحث إلى أن هذه الصياغة قد فسرت من قبل في ضوء شكلين الأول أنها في صيغة الصوناته والثاني أنها قائمة على أساس البرنامج المبنية عليه. وقد اخضع الباحث كلا الشكلين في بحثه لاختبار والنقد من خلال القصائد السميفونية التي ألقها فرانز ليست ، وقد توصلت النتائج إلى عدم جدوى تفسير البناء في القصيدة السميفونية عند ليست في صيغه الصوناتا واتضح أيضاً أن لكل قصيدة سميفونى بناءً منفرداً ، وكان من أهم النتائج التي توصل إليها الباحث أن البناء الموسيقى يعتمد على الخلايا اللحنية المصاحبة باستخدام هارمونى مناسب ومنظم.<sup>٢</sup>

### دراسة بعنوان

#### " أسلوب ريتشارد شتراوس في التوزيع الأوركسترالي للقصيدة السميفونى "

هدفت الدراسة إلى التعرف على أسلوب ريتشارد شتراوس في التوزيع الأوركسترالي للقصيدة السميفونى ، وقد أتبعت المنهج الوصفى(تحليل المحتوى) ، وكانت العينة هى قسم العرض من قصيدة دون جوان Juan Don مصنف رقم ٢٠ عام (١٨٨٩ - ١٨٨٨ )، القسم الأساسي والفاصل الأول ، الثاني والثالث من قصيدة تل المهزار Till Eulenspiegels Lustinge Streiche مصنف رقم ٢٨ عام ( ١٨٩٤ - ١٨٩٥ ) والتوزيع الأول ، الثاني والسابع

<sup>1</sup> Gerard Denis Wilde : Melodic Process in The Tone Poems of Richard Strauss – PH.D - Catholic University – America – 1984.

<sup>2</sup> Johns Keith Thomas : A structural Analysis of the Relationship between Programme, Harmony and Form in the Symphonic Poems of Franz Liszt – PH.D – Wollongong University – Australian – 1986 .

من قصيدة دون كيشوت Don Quixote مصنف رقم ٣٥ عام (١٨٩٦ - ١٨٩٧)، وقد توصلت النتائج إلى التعرف على أسلوب ريتشارد شتراوس في التوزيع الأوركسترالي للقصيدة السيمфонية من خلال التحليل العام (التونالية، العنصر الزمني، الصياغة، النسيج وبرنامج القصيدة) والتحليل التفصيلي للتوزيع الأوركسترالي من حيث (تكوين الأوركسترا، توزيع الألحان، أساليب الأداء، مضاعفة الأداء والقوى التعبيرية).<sup>١</sup>

### دراسة بعنوان

#### "أسلوب فرانز ليست في المعالجة الهاARMONIE للقصيدة السيمfonie المقدمات"

هدفت الدراسة إلى التعرف على أسلوب فرانز ليست في صياغة الخطة الهاARMONIE للقصيدة السيمfonie ، أسلوب المؤلف في المعالجة الهاARMONIE للقصيدة السيمfonie المقدمات ، كذلك التعرف على أسلوبه في الانتقالات التونالية وتوظيف عناصر لغته الموسيقية لخدمة البرنامج ، وقد أتبعت المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) ، وكانت العينة هي القصيدة السيمfonie المقدمات لفرانز ليست ، وقد توصلت النتائج إلى كثرة استخدام سلسة من التالفات الرباعية الناقصة وذلك للتعبير عن الجو النفسي الغير مستقر ، استخدام التالفات القائمة على المزاج بأنواعه ، استخدام نغمات مضافة للتالف ، استخدام تالف السادسة الزائدة بأنواعه ، استخدام الكروماتيكية من خلال الألحان والتي تظهر في جميع الأصوات ، الانتقالات التونالية عن طريق الحركة الكروماتيكية والقراءة المتعادلة وتوظيف العناصر الموسيقية لخدمة البرنامج من خلال الصياغة ، القفلات ، النسيج ، العنصر الزمني، التوزيع الأوركسترالي والقوى التعبيرية.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> صادق ربيع على زيدان: أسلوب ريتشارد شتراوس في التوزيع الأوركسترالي للقصيدة السيمfonie رسالة ماجستير غير منشورة - كلية التربية الموسيقية- جامعة حلوان- القاهرة -٤ - ٢٠٠٤.

<sup>٢</sup> إيمان عبد الباقي : أسلوب فرانز ليست في المعالجة الهاARMONIE للقصيدة السيمfonie المقدمات- رسالة ماجستير غير منشورة- قسم التربية الموسيقية- كلية التربية - جامعة عين شمس - القاهرة - ٢٠٠٩ .

## ثانياً: المحور الثاني: دراسات اهتمت بالتأثيرية في الموسيقى:

### دراسة بعنوان

" هارمونيات المذهب التأثيري في أعمال ديبوسي لآلہ البیانو "

هدفت الدراسة إلى إلقاء الضوء على المذهب التأثيري في الموسيقى من خلال رائد المدرسة التأثيرية كلود ديبوسي ، وقد أتبعت الدراسة المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) ، وكانت العينة هي خمسة مقطوعات لآلہ البیانو ، وقد توصلت النتائج إلى استخدام الألحان في السالم الدياتونية بالشكل التقليدي من حيث تكوين درجات السلم ، لم تكن المقامية المزدوجة أو المتعددة من الأساليب التي أهتم بها ديبوسي في موسيقاه ، استخدام المقامات الجريجورية القديمة ببساطة وتقائية شديدة كما كانت تستخدم من قبل ، استخدام السلم الخماسي الدياتوني الأصلي والفرعي والسلم السادس كاملاً ومجرداً مع استغلال البيadal للتلوين فقط وإظهار أعمق المشاعر وكذلك استغلال الباص أوستيناتو في معظم أعماله.<sup>١</sup>

### دراسة بعنوان

" أسلوب التعبير عن التأثيرية في أغنية ديبوسي "

هدفت الدراسة إلى التعرف على أسلوب التعبير عن التأثيرية في أغنية ديبوسي من خلال تحليل عينة البحث وقد أتبعت المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) ، وكانت العينة هي أغنيتان لديبوسي بعنوان ( إنها النشوة وأمسية جميلة ) ، وقد توصلت النتائج إلى أن ديبوسي قد استخدم مصطلحات التعبير بكثرة ، الألحان في السالم الدياتونية الكبيرة والصغيرة ، السرعات المختلفة داخل الأغنية الواحدة طبقاً لحاجة النص ، استخدم فكرة إيقاعية محددة في مقدمة الأغنية والالتزام بيقاعها أو التتويع فيه طوال العمل ، الكروماتيكية في المصاحبة لإعطاء تأثير معين ، التألفات الهاARMONIque الدخيلة مثل الخامسة الدخيلة ، المسافات المتقاربة في الألحان ، الصيغة الثلاثية البسيطة والصيغة الحرة ، الكودا ، الفقلات التامة والمفاجئة وانتهاء المؤلفة الغنائية في السلم الذي بدأت فيه.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> ناصر عبد الغنى الشال : هارمونيات المذهب التأثيري من خلال أعمال ديبوسي لآلہ البیانو - رسالة ماجستير غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة - ١٩٩٥

<sup>٢</sup>- رامي رضا كامل : أسلوب التعبير عن التأثيرية في أغنية ديبوسي-مجلة علوم الموسيقى - المجلد السادس - كلية التربية الموسيقية- جامعة حلوان - ٢٠٠١

### دراسة بعنوان

#### " التأثيرية في موسيقى القرن العشرين والاستفادة منها في الجانب الهاارموني لمادة الصولفيج وتدريب السمع للدرس المتخصص "

هدفت الدراسة إلى التعرف على التركيبات الهاارمونية المستخدمة في بعض أعمال المدرسة التأثيرية في القرن العشرين لآلہ البيانو وتنمية الإدراك السمعي الموسيقي للجانب الهاارموني لمادة الصولفيج وتدريب السمع للدرس المتخصص باستخدام التركيبات الهاارمونية الجديدة المستخرجة من هذه المؤلفات ، وقد إتبعت المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) ، وكانت العينة هي خمس مؤلفات لآلہ البيانو من مجلدات مختلفة لكل من كلود ديبوسي، إريك ساتي ، وموريس رافيل وشارلز جريفيس ، وقد توصلت النتائج إلى التعرف على التركيبات الهاارمونية المستخدمة في بعض أعمال مؤلفي المدرسة التأثيرية لآلہ البيانو ، كذلك إلى كيفية تنمية الإدراك السمعي للجانب الهاارموني من مادة الصولفيج وتدريب السمع للدرس المتخصص باستخدام التركيبات الهاارمونية المستخرجة من بعض أعمال مؤلفي المدرسة التأثيرية.<sup>١</sup>

#### ثالثاً : المحور الثالث: الدراسات التي اهتمت بأعمال ديبوسي:

### دراسة بعنوان

#### " التسيج والحليات في موسيقى ديبوسي "

هدفت الدراسة إلى توضيح أن ديبوسي لم يتجاهل الحركة الموسيقية من أجل التلوين الصوتي بل يوضح رؤية جديدة للحركة في الموسيقى عن طريق استخدامه للتونالية ، المقامات المزدوجة ، اسلوب القفلات الغير تقليدية وكيفية استخدامه للحليات واختيارها ، وكانت العينة مجموعة مختارة من أعمال ديبوسي من الأغاني ومقطوعات البيانو التي نشرها خلال فترة ٢٥ عاماً مثل صور للبيانو، وقد توصلت النتائج إلى رؤية جديدة لهذه العناصر في التعامل معها في ضوء الربط بين البناء التonal والخطيط اللوني.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup>- أحمد محمد عبد الحميد : التأثيرية في موسيقى القرن العشرين والاستفادة منها في الجانب الهاارموني لمادة وتدريب السمع للدرس المتخصص - رسالة ماجستير غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة ٢٠٠٦ .

<sup>2</sup>- Friedman Edward Artinure: Texture and Ornaments in the Music Of Claude Debussy - PH.D – Connecticut university – America – 1987

## دراسة بعنوان

"الأوكتاتونية ، الكروماتية ، المقامية والقوالب السيمترية التي حلت محل التونالية في خمسة  
"مقدمات لآلہ البيانو لکلود دیبوسی "

هدفت الدراسة إلى التعرف على السلام الأوكتاتونية ، الكروماتية والمقامات والقوالب السيمترية التي استخدمها دیبوسی والتي حلت محل النظام التوني التقليدي ، كما تعرضت إلى أسلوب دیبوسی في صياغته للنماذج اللحنية بأسلوب معقد وبتونالية غير متوقعة وكيفية تناوله للهارمونيات المركبة والمتغيرة ، وقد أتبعت الدراسة المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) ، وكانت العينة هي خمس مؤلفات مختلفة من مجلد المقدمات الأول والثاني لآلہ البيانو، وقد توصلت النتائج إلى التعرف على السلام الأوكتاتونية ، الكروماتية ، السلم الخماسي ، السلم السادس وأيضاً العلاقات المقامية المركبة.<sup>١</sup>

## دراسة بعنوان

"أسلوب أداء رابسودي الكلارنيت لکلود دیبوسی "

هدفت الدراسة إلى مساعدة دراسي آلة الكلارنيت للوصول إلى أداء جيد من خلال دراسة الصعوبات التقنية والأدائية لهذا العمل وتحليلها حتى يسهل على دراسي الآلة عزفها ، وقد إتبعت الدراسة المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) ، وكانت العينة هي رابسودي الكلارنيت Premiere Rhapsodies لدیبوسی ، وقد توصلت النتائج إلى أن الألحان غير واضحة قائمة على مقططفات نغمية تتحرك في معظم الوقت في تونالية غريبة (سلام خماسية ، ساداسية ومقامات كنسية ) ، الاهتمام بأخف أنواع التحليل الأدائي (PPP) وإستخدام الطبقات الحادة في آلة الكلارنيت لأداء الألحان ، استخدام إيقاع ناعم وتكوين الأوركسترا الرومانسي مع تفضيل مجموعة آلات النفح الخشبية والهارب ، استخدام الصيغة الحرة المستخدمة في القرن العشرين وإستخدم معظم المساحة الصوتية لآلہ الكلارنيت.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> Anthony Aubrey Tobin : Octatonic , Chromatic , Modal and Symmetrical Forms that Supplant Tonaality in Five Piano Preludes by Claude Debussy – PH.D –Texas University at Austin – 2002.

<sup>٢</sup> - علاء سيد أحمد سلامه : أسلوب أداء رابسودي الكلارنيت لکلود دیبوسی . مجلة علوم وفنون الموسيقى - المجلد التاسع عشر - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة ٢٠٠٠  
٣٢٧

## دراسة بعنوان

" دراسة مقارنة لأسلوب أداء سويت البيانو عند كل من بيلا بارتوك وكلود ديبوسي "

هدفت الدراسة إلى التعرف على الخصائص الفنية في مؤلفه السويت عند كل من كلود ديبوسي وبيلا بارتوك، التعرف على الصعوبات والمشاكل التقنية من خلال الدراسة والتحليل النظري والعملي مع وضع الحلول المناسبة لتسهيل أدائها ، عمل تدريبات وإرشادات تساعده على تذليل صعوبات هذه المؤلفات وكذلك عمل دراسة مقارنة بينهما لتحديد أوجه التشابه والاختلاف ، وقد إتبعت الدراسة المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) ، وكانت العينة هي سويت ( برجميسك ) وكلود ديبوسي وسويت ( op.14 ) لبيلا بارتوك ، وقد توصلت النتائج إلى أنه بالرغم من الفترة الزمنية المختلفة بين التأثيرية القرن العشرين واختلاف المذاهب بين كلود ديبوسي وبيلا بارتوك إلا أن هناك تشابه واختلاف بينهما في أسلوب العزف والتأليف ، اختلاف البناء ، تكوين الرقصات وجود الحليات التي تضمنتها الرقصات وقد توصلت الباحثة من خلال التحليل النظري والعملي إلى حل المشاكل التقنية بطرق مبسطة تناسب إمكانيات كل دارس في الأداء وتُسهل أدائها والوصول بذلك المؤلفات إلى أداء سليم ، ومعرفة العناصر والمذاهب الموسيقية لكل منها ومدى تأثيرها على مؤلفاتها.<sup>١</sup>

### أولاً : الإطار النظري

#### التأثيرية Impressionism

يتميز القرن العشرين بأنه عصر الاتجاهات التجديدية في الموسيقى في كل عناصرها ( عواطف عبد الكريم - ٢٠٠١ ) في بدايته عام ( ١٩٠٠ ) تقريباً بدأت تظهر أهم الأعمال الرائدة التي تؤذن بنهاية عهد وبداية عهد جديد في تاريخ الموسيقى ، ( عواطف عبد الكريم - ١٩٧١ - ص ٣٦ ) ويعتبر ديبوسي أهم مؤلف رومانتيكي خطى الخطوات الأولى نحو موسيقى القرن العشرين وذلك من خلال اتجاه التأثيرية Impressionism وهي حركة فنية ظهرت في أواخر القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين في فرنسا وتعد من أهم التيارات

<sup>١</sup> بسمه صلاح الدين محمود : دراسة مقارنة لأسلوب أداء سويت البيانو عند كل من بارتوك وكلود ديبوسي - رسالة ماجستير غير منشورة - القاهرة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - ٢٠١١ .

المضادة للرومانسية في الشعر والتصوير والموسيقى ، ومناهضة في جوهرها للكلاسيكية التي يهدف مؤلفوها إلى تجريد ماديات الحياة والطبيعة من كل ما هو ثانوي أو خارجي. ( Antony )

Hoppkin – 1982 – p 370 )

والتأثيرية تهتم بالتعبير وليد اللحظة العابرة وبما هو زمني ، وكذلك تفادي الكشف عن العواطف والانفعالات واللمس الدقيق المتحول للأجواء النفسية أكثر من اهتمامها بالخطوط ، التكوينات أو الشخصية الواضحة المحددة وتعتني بالحركة أكثر مما تعتنى بالاستقرار أو الركود.

( Apel Willi – 1970 – p 184 )

ولقد كان ديبوسي هو رائد هذا الاتجاه بالموسيقى حيث استطاع أن يجمع بين المبادئ الكلاسيكية والمبادئ الجمالية للرمزيين من الشعراء وساعده على ذلك ( هدى إبراهيم سالم – ١٩٨٢ – ص ٥٣ : ٦٦ ) تخليه عن البناء التقليدي، النسيج البوليفوني والتسلسل المنطقي للتآلفات الهاーモنية تبعاً للسياق الهاارموني ، ( ar.wikipedia.org ) وخروجه عن التونالية المقامية التقليدية في مؤلفاته ، استخدام تونالية غير تقليدية مثل استخدام المقامات الكنسية الأسيوية ( عواطف عبد الكريم – ١٩٧١ – ص ٣٢٢ ) ، السلم السادس ، السلم الخماسي والسلام غير المألوفة، استخدام البدال الأيسر بأسلوب جديد لإعطاء الإحساس بالغموض ، استخدام الهاارمونيات بتآلفات جديدة تعطي جواً من التظليل ، كما كان يعطي بتعبيراته الجديدة أشكالاً لأفكار تبدو وكأنها قائمة وفي أحيان أخرى تبدو ضبابية أو غامقة. ( Antony Hoppkin – 1970 – p 370 )

### كلود ديبوسي

ولد ديبوسي في ٢٢ أغسطس عام ( ١٨٦٢ ) في قرية سان جيرمان – ( Roger Nichols ) p 56 – 1998 وكان والده يمتلك متجرًا لبيع الأواني الخزفية اضطره إفلاس محله التجاري إلى الانتقال إلى باريس عام ( ١٨٦٥ ).

Paul Landormy – 1935 – p 336 ) تلقى تعليمه الأول على يد والدته وهذا بسبب الفقر الذي لم يستطع أن يقضى على عقريته وحبه الشديد للأعمال الفنية والموسيقى لذا تولت عمته مسؤولية تعليمها الموسيقى.

( ناصر عبد الغني الشال - ١٩٩٥ - ص ٦٩ )

في سن التاسعة من عمره بدأ تلقى دروسه على آلة البيانو لأول مره عند المدرس الإيطالي كيروتี้ Cerutte، ثم التحق بكونسيرفتوار باريس عام (١٨٧٣) وقضى به الفترة ما بين عامي (١٨٧٣ - ١٨٨٤) وكان لم يتجاوز الحادية عشر p - 1986 ( Leon Vallas - 23 ، كما كان يدرس البيانو في نفس الوقت على يد الأستاذ أنطوان فرانوا مارمونتيل A.F.Mormontel ( نبيال محمد فاروق - ١٩٧٩ - ص ١٢٢ ) ، ولقد أثبت خلال سنواته الأولى نجاحه وتفوقه وذكائه فقد فاز في عام ١٨٧٤ بالمرتبة الثالثة في الصولفيج والمرتبة الثانية في العزف على آلة البيانو ، وفي العامين التاليين حصل على الترتيب الثاني ثم الأول في الصولفيج ، والترتيب الأول في المصاحبة على آلة البيانو عام (١٨٨٠) . - ( Roger Nichols - 1998 - p 12 )

عام ( ١٨٧٦ ) درس الهاموني في فصل إميل دوران E. Durand وأستمر في هذا الفصل لمدة أربع سنوات ألف خلالها بعض الأغاني على شعر تيردور دي بانفيل T-de ، Madrid prienceses de Espangnes وأغنيتان هما مدريد أميرة إسبانيا Banville وبالاد للقمر Ballade ala Lun . ( نبيال محمد فاروق - ١٩٧٩ - ص ١٢٢ )

في إحدى الإجازات الصيفية أرسله عميد الكونسرفتوار إلى قصر مدام فون ميك M.V. راعية تشايكوف斯基 ( ١٨٤٠ - ١٨٩٣ ) P. Tchaikovsky والذي عاش به لبضعة أسابيع كعازف ومدرس لبيانو، وسافر معها واسرتها عام ١٨٨١ إلى روسيا مما أتاح له فرصة التعرف على البلاد وموسيقى وأعمال المؤلفين الروس. ( John Horton - 1950 - p 80 )

عام ١٨٨٤ نال جائزة روما الكبرى عن مؤلفة كانتانا الابن الضال Cantata l'enfant prodigue Robert Orledge - 2003 - p 10 ) وكان على الفائز بهذه الجائزة الإقامة في العاصمة الإيطالية فترة دراسية مدتها ثلاثة أعوام قضى وفته في القراءة ودراسة أوبرات فاجنر وكان يعزف موسيقى أوبرا تريستان وايزولدا Tristan and Isolde على البيانو ساعات متواصلة ( صلاح الدين البستانى - ٢٠٠٧ - ص ١٩٨ : ١٩٩ ) ، كما قرأ لشكسبير

، وروزیتی Rosette ، ورلانن Verlanne ، وفیرلین Verdi ، وقابل لیست وفیردی Shakespeare ودرس أعمال الأورغن لباخ ( ١٦٨٥ - ١٧٥٠ ) J.S.Bach والсимفونیة التاسعة لبیتهوفن.

عام ١٨٨٧ عاد إلى باريس والتي كانت في هذه الفترة تزخر باتجاهات فنية عديدة وفي الفترة ما بين عامي ( ١٨٨٨ - ١٨٨٩ ) سافر إلى بايرويث Bayreuth لحضور مهرجان فاجنر الذي كان محب له في البداية. ( Paul Griffiths - 1986 - p 60 )

كان دیبوسی أقوى من أن يتأثر بأحد من الموسيقيين فقد كانت له أفكاره الخاصة التي تتجه إلى الانطباعية ، وبالرغم من إعجابه بفاجنر إلا أن وجهة نظره نحو موسيقاه قد تغيرت بعد فترة قصيرة واقترب أكثر من الروح الفرنسية التي لم يتخلف عنها واتجه إلى الفن الانطباعي من خلال لوحات الفنانين أمثال كلود مونيه ( ١٨٣٢ - ١٨٨٢ ) C. Monet والتي كان يريد أن يحولها إلى لغة موسيقية ، كما كان يعشق الأدب ويقرأ أشعار الرمزيين أمثال مالارميه الذي كانت داره ملتقى للكتاب والرسامين فأنساق بغرائزه نحو الفنانين الذين ما كادوا يكتشفون مواهبه حتى مدوا له يد المساعدة ، كما تعرف على المؤلف الموسيقي إيريك ساتي E. Satti عام ١٨٩١ والذي كان يعمل عازفاً لآلية البيانو ونشأت بينهما صداقة استمرت حوالي ثلاثون عاماً. ( بسمة صلاح الدين محمد - ٢٠١١ - ص ٧١ : ٧٢ )

عمل دیبوسی بالنقض الفني والصحف كما عمل أيضاً عازفاً لآلية البيانو وأعطى دروساً خاصة لهذه الآلة وذلك لتعطية نفقات معيشته وعقب بلوغه سن الأربعين منحته الحكومة الفرنسية نيشان صليب الشرف تكريماً له. ( عفاف عبد الحفيظ - ١٩٧٨ - ص ٦٢ : ٦٣ )

عام ١٨٩٢ بدأ في كتابه أوبرا بلياس وميليزندا Pelleas et Melisanda وهي أوبرا مأخوذة عن مسرحية لميترلنک Maeterlinck ويقتصر دور الموسيقى فيها على خلق الجو العاطفي فقط وعرضت لأول مرّة على المسرح عام ١٩٠٢ ( كورت زاكس - ١٩٦٩ - ص ٥١ ) وكانت ثورة في الأسلوب الموسيقى وتمثل مرحلة من مراحل تاريخ المسرح الغنائي فهي أول مثل للوحدة بين الدراما والموسيقى التي كان الثوريون في عالم الأوبرا يسعون جاهدين

لتحقيقها من عصر جлок ( ١٧١٤ - ١٧٨٧ ) إلى عصر فاجنر . ( صلاح الدين البستاني - ٢٠٠٧ - ص ١٩٩ )

في الفترة من عام ( ١٩٠٦ - ١٩٠٨ ) كتب ديبوسي لابنته مجموعه من المؤلفات الموسيقية الشهيرة والمسمة ركن الأطفال children's Coner ، كما ألف العديد من الأغاني التي بلغت من الرقة مبلغًا لا عهد للموسيقى به من قبل ، والعديد من مؤلفات البيانو ، ومن أهم مؤلفاته الأوركستراليه مقدمة أمسية الفون والتي ألفها في الفترة من ( ١٨٩٢ - ١٨٩٤ ) عن قصيدة مالارميه الريفية Eclogue ، الليليات Nocturnes عام ١٨٩٩ ، البحر la mer عام ١٨٩٩ وصور Images عام ١٩١٢ ، وفي ٢٢ مايو عام ١٩١١ قدم العمل الدرامي استشهاد القديس سباستيان ، وفيما بين عامي ( ١٩١٠ - ١٩١٣ ) ألف أربع وعشرون مقدمة Preludes والتي تضم العمل الشهير والمعروف باسم الكاتدرائية الغارقة La Cathe'drale engloutie ( كورت زاكس ١٩٦٩ - ص ٥١١ )

في عام ١٩٠٩ عانى ديبوسي من مرض السرطان والذي أوشك أن ينهي حياته ولكنه استطاع خلال السنوات القليلة التالية تأليف الكثير من أعماله منها ( Paul Griffiths - 1986 - 1996 ) p 60 - مقطوعات للبيانو عام ١٩١٥ ، ثلاثة مقطوعات للأوركسترا ، صوناتا التشيلو والبيانو عام ١٩١٥ ، صوناتا الفلوت والفيولا والهارب عام ١٩١٥ وصوناتا الفيولينه والبيانو عام ١٩١٦ ، وتوفى ديبوسي في باريس في يوم ٢٥ مارس عام ١٩١٨ . ( Don Michal Randal - 1999 - p 180 )

### أسلوب ديبوسي

كان ديبوسي من الموسيقيين الذين يرسمون لوحات تعبّر عن مشاعر لا يمكن وصفها في نفس وعقل المستمع وقد وصفه النقاد بأنه رائد التأثيرية في العالم بلا منازع فقد كانت مؤلفاته تعبر عن نظرته للطبيعة وتثير في ذهن المستمع مشاهد من المناظر والصور الحية ، وتميز موسيقاها بسحرها ونضارتها ومحاولة امساك الضوء واللون والجو في لحظة معينة كمحاولة منه لإعادة خلق الفروق الدقيقة في اللون من خلال ظلال اصوات نغماته وهذا ما جعل موسيقاها متفردة ولقد قال الناقد كمبل موكليز عن موسيقاها " إن المناظر الطبيعية في لوحات مونيه هي في

الحقيقة سيمفونيات من الأمواج المضيئة وموسيقى ديبوسي تحمل شبهًا ملحوظاً مع تلك الصور اعتماداً على القيم النسبية للأصوات التي تتحول في موسيقاه إلى بقع وألوان ذات رنين وإيقاع " ( www.prom2000.blogspot.com ) ، وكان يهدف إلى أن توحى موسيقاه بالأحساس والعاطفة دون تحديد في الميلودية أو في بناء النموذج الموسيقي مثلاً حاول مصوري الانطباعية أن يوحوا بالأحساس المرئية للمشاهد دون تحديد في الخطوط أو الأشكال ، ووجه اهتمامه إلى العناصر التي تتركب منها التألفات النغمية فكان يضمها في مجموعات خارجة عن المألوف ويكثر من استعمال التناقضات ولا يعطى إلا القليل من عنايته إلى القواعد التقليدية والتي تصل التألفات الهمونية بعضها البعض ، بل يتبع منها ما كان يميله عليه حسه الفطري الدقيق ، ويلجأ إلى معظم ما كان محظياً في القواعد الهمونية التقليدية ويستخدم هارمونيات غير مألوفة لإشاعة وتأكيد التأثير الغامض ، كما تأثر بالنزعات الغربية الوافدة من آسيا وأفريقيا والمجتمعات البدائية كذلك تأثرت توزيعات ديبوسي الاوركسترالية بأسلوبه التأثيري ليوحى بالجو الغامض الملائم ويسهل المستمع بأصوات الآلات التي تحفه على إطلاق العنوان لخياله. ( ثروت عكاشه - ١٩٨٠ - ص ٢٦٢ : ٢٦٤ )

### الهاموني

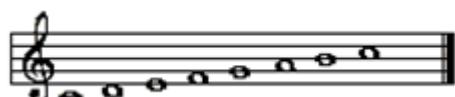
أثارت هارمونيات ديبوسي ضجة كبيرة في بادئ الأمر ولم يستطع الجمهور والنقاد أن يتذوقوا هذا اللون الجديد من الموسيقى والوصول إلى ما استحدثه من تجديد وإثراء حيث رأوا أن اسلوبه كتب عفويًا فهو يلغى كل القواعد والنظم السابقة المتعارف عليها واتسم بالعشوانية واللانهائية والغموض ، ولقد عمل على تطوير لغته الموسيقية كي تخدم التأثيرات المتغيرة التي يرجع اتساعها الكبير إلى الفهم والإدراك المختلف لطبيعة أي صوت يقابلها سواء كانت متتوافق أو متناقض وقد ساعد هذا في إبداع إمكانيات هائلة في التلوين الهاموني والتعامل مع الأصوات بشكل شامل والوصول إلى مستوى عالي من الصياغة الموسيقية تختلف تماماً عن كل من سبقوه. ( Robert .E. Schmitz - 1962 - p 24 )

### التونالية

استخدم ديبوسي الدياتونية بإحساس ومهارة رغم أنه في معظم الأحيان كان يبعد عن التألف الأساسي للسلم Tonic chord وينقل بين تألفات درجاته الأخرى بشكل جديد ومختلف متخذًا إحدى هذه الدرجات محوراً Tonal مما يبعد إحساس المستمع عن السلم الأصلي ، كذلك كان يجمع بين أكثر من سلم دياتوني في الجملة الموسيقية الواحدة أحياناً يكون أحدهما كبير والآخر صغير فینشأ عن ذلك ازدواج تونالي bitonality أو تعدد في التونالية المستخدمة ( بسمة صلاح الدين محمد - ٢٠١١ - ص ٨١ ) ، كما احدث ثورة فنية في استخدامه للمقامات الكنسية التي كانت تأتي بشكل أساسي في النسيج الموسيقي وليس للتلوين العابر ، وقد اخضعها لمفهومه الفنى وخدمة أفكاره الموسيقية مع استخدامه أيضًا للمقامات المchorة ( بسمة صلاح الدين محمد - ٢٠١١ - ص ٨٢ : ٨٣ ) ، وتكون هذه المقامات من: ( سعاد علي حسانين: ١٩٧٧ - ص ٢٠٨ : ٢١١ )

### المقامات الكبيرة التي تكون ثالثتها كبيرة وتألف الأساس كبير وهي:

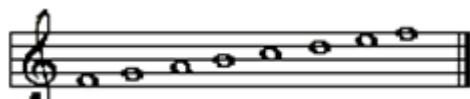
- مقام الأيونيان Ionian وهو سلم دو الكبير.



شكل (١)

مقام الأيونيان Ionian

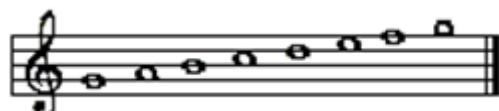
- مقام ليديان Lydian ويختلف عن السالم الكبير برابعه الزائدة.



شكل (٢)

مقام ليديان Lydian

- مقام مكسوليديان Mixolydian ويختلف عن السلام الكبيرة بسابعنته الصغيرة.



شكل (٣)

مقام مكسوليديان Mixolydian

المقامات الصغيرة التي تكون ثالثتها صغيرة وتتألف الأساس صغير وهي:

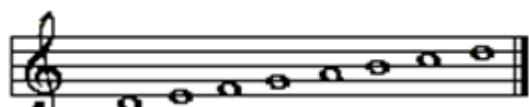
- مقام الأيوليان Aeolian وهو السلم الصغير الطبيعي.



شكل (٤)

مقام الأيوليان Aeolian

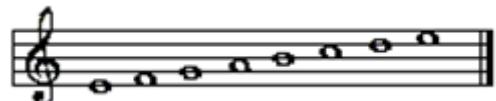
- مقام دوريان Dorian ويختلف عن السلم الصغير الطبيعي بسابعته الكبيرة.



شكل (٥)

مقام دوريان Dorian

- مقام فربجيان Phrygian ويختلف عن السلم الصغير الطبيعي بثانيته الصغيرة.



شكل (٦)

مقام فربجيان Phrygian

- مقام لوكريان Locrian ويختلف عن السلم الصغير الطبيعي بخامسته الناقصة وثانيته الصغيرة.



شكل (٧)  
Locrian مقام لوكريان

أما السلم الخماسي Pentatonic Scale فقد كان له سحره وتأثيره الخاص عند كتابة الكثير من أفكاره الموسيقية فلم يقتصر استخدام ديبوسي له على الخط اللحمي ولكنه استخدمه بأشكال مختلفة ومتنوعة وكان يجمع أكثر من سلم في الجملة الموسيقية الواحدة أو يقوم بتصويره وجمع درجاته في هارمونية واحدة أو يكون منه لحناً تصاحبه تألفات ديانونية ( Robert .E. Schmitz - 1962 - 44 ) ، وهو سلم يتكون من خمس نغمات تحصر بينها مسافة ثانية كبيرة وثالثة صغيرة وله عدة أنواع هي:

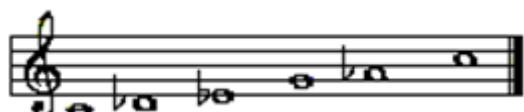
( Vincent Presichitti - 1978 - p 50 )

- السلم الخماسي الدياتوني Diatonic ويتميز بمسافات الثانية ، الثالثة والستة الكبيرة.



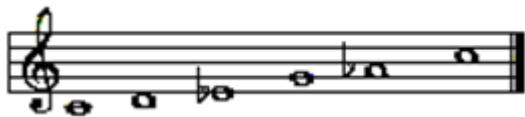
شكل (٨)  
السلم الخماسي الدياتوني Diatonic

- السلم الخماسي البيلوح Pelog ويتميز بمسافات الثانية ، الثالثة والستة الصغيرة.



شكل (٩)  
السلم الخماسي الدياتوني Diatonic

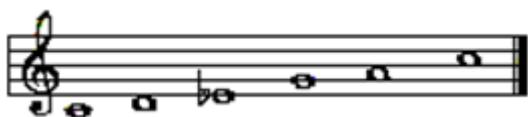
- السلم الخماسي الهيراجوشي Hirajoshi ويتميز بمسافة الثالثة والستة الصغيرة.



شكل (١٠)

السلم الخماسي الهيراجوشي Hirajoshi

- السلم الخماسي الكوموي Kumoi ويتميز بمسافة الثالثة الصغيرة والستة الكبيرة.



شكل (١١)

السلم الخماسي الكوموي Kumoi

كما استخدم ديبوسي السلم السادس Hexacord عن طريق تكوين سلسلتين لهما نفس عدد الدرجات وتحملان نفس الأبعاد وقد استخدمنا إما كاملتين أو بجزيئات منها أو في كتابة لحنية أو تألف هارموني وعمل ديبوسي على مزج السلسلتين معاً في آن واحد مما يحدث نوعاً من الازدواج السلمي ، وبسبب الأبعاد المتساوية بين درجات السلم فقد زال الإحساس بأي ارتباط بين الدرجات بعضها البعض فصارت درجات السلم كأصوات مستقلة فانعدمت العلاقات بينهما مما أتاح إمكانيات غير محدودة في الصياغة والتحويلات، وهو عبارة عن تجمع ساداسي متسلسل النغمات تحصر بينها مسافة ثانية كبيرة وتنتهي بمسافة ثالثة ناقصة ، وقد تظهر هذه المسافة بين أي درجتين من درجات السلم عند تغيير درجة الرکوز مما ينتج تكوينات أخرى وله عدة أنواع هي: ( Vincent )

Presichitti – 1978 – p 50 )

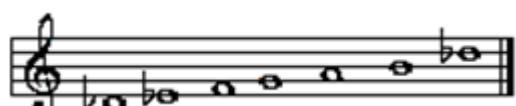
- سلم الأبعاد الكاملة Whole – Tone Scale وبه يقسم الأوكتاف إلى ستة أصوات كاملة ويوجد منه نوعين مختلفين الأول يبدأ من نغمة دو.



شكل (١٢ أ)

سلم الأبعاد الكاملة Whole – Tone Scale (دو)

والثاني يبدأ من نغمة ري b.



شكل (١٢ ب)

سلم الأبعاد الكاملة Whole – Tone Scale (ري)

- سلم متماثل التكوين Six – Tone Symmetrical ويتميز بمسافة الثانية الصغيرة والخامسة الزائدة.



شكل (١٣)

سلم متماثل التكوين Six – Tone Symmetrical

- السلم البروماثي Prometheus ويتميز بمسافة الثالثة الصغيرة بين الدرجة الرابعة والخامسة ومسافة الثانية الصغيرة بين الدرجة الخامسة والسادسة.



شكل (١٤)

السلم البروماثي Prometheus

- السلم النابولياني البروماثي Prometheus Neapolitan ويختلف عن السلم البروماثي بوجود مسافة الثانية الصغيرة بين الدرجة الأولى والثانية.



شكل (١٥)

السلم النابولياني البروماثي Prometheus Neapolitan

### التعبير الموسيقي

يتطلب عزف مؤلفات ديبوسي قدرة تكنيكية كبيرة وحساسية موسيقية مرهفة والتعرف على الخصائص الأساسية لأسلوبه التعبيري مثل استخدام التعبير الأدائي fff أو ppp بنطاق واسع مع اختياره للتناسب الصوتي بين القوتين ، استعمال النسيج الهاارموني بأسلوب أعطى طابعاً مميزاً لمؤلفاته ، استخدام النغمات اللحنية القصيرة وعدم الاهتمام بالنغمات اللحنية الطويلة ، استخدام خط لحني سلس مع خلفية شفافة ليعطي تعبير جيد نقى يظهر شخصيته ، استخدام التحويلات الهاارمونية للسلام المتكاملة الأبعاد ، استخدام اسلوب الغموض في موسيقاه وإتباع الأسلوب الوصفي وعدم الاهتمام بوضع علامات إرشادية في مقطوعاته. ( Robert. E. Schmitz – 1962 – p 38 )

### المقدمة الموسيقية Prelude

يطلق هذا الاسم على الموسيقي التي لا تتتمي إلى صيغة أو قالب معين فهي مقطوعة موسيقية تعزف كمقدمة تمهدية تقدم عمل موسيقي كبير أو مقدمة لمسرحية أو أوبريت لكي تهيئ المستمع إلى لحن العمل الموسيقي التالي Overture ( Apel Willi – 1972 – p 692 ) ، كما أنها استخدمت أيضاً للتعبير عن العمل الموسيقي المستقل. ( منال حامد عامر - ١٩٩٤ - ص ٤٢ )

نبعت فكرة المقدمة الموسيقية في العصور المبكرة من الارتجالات القصيرة التي كان يؤديها عازفو آلات العود لضبط أوتارهم أو عازف الأورغن في الكنيسة الذي كان يؤكد مقام المؤلفة الموسيقية التي سيغනيها الكورال وبهذا يمهد للاستماع للعمل المكتوب لأنته ( نادية عبد الرحيم - ١٩٩١ - ص ٢٩ ) ، وفي بداية القرن السابع عشر تحول التمهيد إلى مؤلفة موسيقية أخذت في النمو حتى تولدت منها مؤلفات موسيقية أخرى مثل الافتتاحية المسماة السينفونيا Sinfonia ، الفانتازيا Fantasia ، التوكاتا Tocata ، الدراسة Etude والبادرة Impromptu وغيرها حتى عام ١٦٦٧ حيث نجد أن مسمى المقدمة أو البريليوود قد فرض نفسه في المجال الموسيقي ، وكان في ذلك الوقت بفرنسا نوع من جدال غير المقيد والذي اكتسب على يدي باخ بناء أكثر صلابة وأكثر تنوعا وبعد باخ ظلت المقدمة تمهد لفصول الأوبرا ( ماكس بنشار - ١٩٧٣ - ص ١٨٦ : ١٨٨ ) ، وفي العصر الرومانطيكي أغري هذا القالب المرن العديد من المؤلفين الرومانطيكيين أمثال فردریک شوبان ١٨٤٩ - F. Chopin ، دیبوسی ، ألسندر سکریابین ١٨٧٢ - ١٩١٥ A.Scriabin ، سیرجی راخمانینوف S. Prokofiev ١٩٥٣ - ١٨٧٣ ، سیرجی بروکفیف ١٨٨١ - ١٩٧٥ P. Hindemith و دیمتری شوستاکوفیتش ١٩٠٦ - ١٩٦٣ ، بول هندمیث ١٨٩٥ - ١٩٧٣ ( ماكس بنشار - ١٩٧٣ - ص ١٨٨ ) وهناك ثلث أنواع رئيسية من البريليوود :

### البريليوود غير المتصلة Unattached Prelude

هي مقطوعات موسيقية كتبت للتمهيد إلى مقطوعات أخرى في نفس المقام الموسيقي ، وأغلب المقدمات الموسيقية المبكرة غير متصلة وأقدمها خمس مقطوعات للأرغن ظهرت عام ١٤٤٨ ثم عرف المزيد من أنواع المقدمات منذ القرن السادس عشر فقد وجدت في ألمانيا مدونات لآلات لوحت المفاتيح تتكون من مازورة ( عواطف عبد الكريم - ١٩٧١ - ص ٢٠ ) ، وفي عام ١٥٩٣ كانت المقدمة في إيطاليا عبارة عن مقطوعات عامة لآلات ذات لوحت المفاتيح لها عناوين ، كما وجدت في لندن في أعمال عازفي آلة الفرجينال التي تعتبر آخر ما توصلت إليه إمكانات العازف المنفرد في ذلك الوقت. ( Sadie Stanley - 1980 - p 210 )

( 212 )

### البريليوود المتصلة Attached Prelude

هي مقدمة موسيقية واحدة محددة وثابتة مثل المقدمة الموسيقية التي تتقدم الفوجة وقد ظهرت في قوالب الآلات ذات لوحات المفاتيح الألمانية خلال عصر الباروك ، ثم نمت فكرة ضم المقدمة والفوجة بواسطة العديد من المؤلفين الموسيقيين على رأسهم باخ الذي قام بتأليف ثماني وأربعون بريليوود وفوجة للكلافير المعدل عامي ١٧٢٢ و ١٧٤٤ ، واستمر ذلك خلال القرن السابع عشر والنصف الأول من القرن الثامن عشر ، وفي النصف الثاني استمر المؤلفون يبدعون المقدمات بنفس الأسلوب لتحضير وتهيئة المستمع للعمل التالي لها ، وفي نهاية القرن ظهرت المقدمة لمؤلفات ثنائي الوتريات ، وظل الاهتمام بالمقدمة المتصلة خلال القرن التاسع عشر ويظهر ذلك في مؤلفات ليست ، كما ظهرت في أعمال مؤلفي القرن العشرين مثل شونبرج ١٨٧٤ - ١٩٥١ - p 692 . A.Schoenberg (Apel Willi - 1972 - p 692 ) .

### البريليوود المستقلة Independent Prelude

هي مقطوعة موسيقية قصيرة لآلية البيانو تتكون من حركة واحدة تهدف إلى إظهار مهارة الأداء ومن أهم مؤلفي هذا النوع من المقدمات في العصر الرومانطيكي روبرت شومان ١٨١٠ - ١٨٥٦ R. Schumann ، أما في القرن العشرين فقد أصبحت المقدمة المستقلة نوع هام من التأليف الموسيقي واستخدمها العديد من المؤلفين أمثال سكريابين وديبوسي الذي قام بتأليف مجلدين يحتوي كل منهما على (٢) بريليوود لكل منهما عنواناً وصفياً. (نادية عبد الرحيم - ١٩٩١ - ص ٢٩ : ٣١)

### مقدمة أمسية الفون

قام ديبوسي بتأليف هذا القصيدة عام ١٨٩٤ وهو يحمل رقم ٨٦ في أعماله استمد فكرته في تأليف هذا القصيدة السيمفوني من قصيدة للشاعر ستيفان مالارمية ، ولقد استقبل هذا العمل بنجاح كبير مما شجعه على المضي في ترجمة القصائد الشعرية بالموسيقى.

فون هو مخلوق خرافي نصف انسان والنصف الآخر حيوان متبدل الذهن بطء التفكير ، استيقظ في صبيحة أحد الأيام من نومة ليسترجع حلماً لذى فقد خيل إليه أنه رأى حوريات يترافقن أمام عينيه حول ينابيع المياه فأخذ يسأل نفسه في حيرة أحقيقة ما رأيت !!! ، هل أنا

ذلك المخلوق المحظوظ !!! ، فاستعصى على ذهنه المتبلد حل هذا اللغز ، وزادت اشعة الشمس المطلة عليه عدم فهمه ، ويعود الفون ليجمع شتات افكاره من جديد فيرجح أن رؤياه أقرب للحقيقة منها للخيال ، وعاش فترة سعيدة في عالم الخيال ولكن سرعان ما عاد لشكوكه من جديد وأصبح فريسة للأوهام وتسائل مرة أخرى أكانت حوريات أم بعج أم زهرة زنبق ، من يعلم ، من يدرى ، ويعود الفون لينام من جديد. ( [www.classiccomposers.forumegypt.net](http://www.classiccomposers.forumegypt.net) )  
واللحن الأساسي في هذا القصيدة يظهر في صوت آلة الفلوت ليرمز إلى المخلوق فون وهو يحاول أن يستعيد رؤياه هل هي حقيقة ما أرى أم هو حلم من أحلام اليقظة وتسرع آلة الكورنو لتردد صدى تساؤله ، بينما تعبّر آلة الأبوا والكلارينت عن آمال هذا المخلوق بأن يصبح الحلم حقيقة ، وتظهر آلات الها رب والوتريات المكتومة لترمز إلى سطوع الشمس وهي ترسل أشعتها فتبعد الدفء إلى المخلوقات والطبيعة ، ويعود اللحن الأساسي مرة أخرى من جديد ويكرر عدة مرات ليعبر عن تشكك فون المخلوق الخرافي في حقيقة رؤياه ، وتقرب الرؤيا رويداً رويداً حتى تصبح حقيقة مؤكدة ، ويعيش فون في سعادة ويظهر ذلك في لحن جميل يؤدي بآلية الفلوت.

ثم يأتي اللحن الثاني والذي تترافق فيه الأنغام بين أوتار آلة الها رب في طبقات ترتفع وتختفي سرعة وغموض لتعبر عن الحوريات والبجع التي حيرت فون وجعلته فريسة للأوهام ، ثم يظهر اللحن الأساسي عدة مرات في غموض تجاوبه نغمات من آلة السيمبال القديمة والتي تجعل المستمع يعيش في عالم الأحلام ، وتردد آلة الكورنو صدى اللحن الأساسي عدة مرات في ببطء وغموض ليعبر عن النعاس الذي يداعب أجفان الفون وتنتهي الموسيقى ببطء تاركة فون نائما. ( [www.classiccomposers.forumegypt.net](http://www.classiccomposers.forumegypt.net) )

## ثانياً: الإطار التطبيقي

العمل : مقدمة Prelude

الصيغة : ثلاثة مركبة ( A B A2 Coda )

السلم : مي الكبير

الميزان : متغير

## A أولاً القسم

من م ١ - م ٥٤ : يبدأ في سلم مي الكبير وينتهي بقفله نصفية في سلم رى b الكبير ويكون من فكرتين ( a ، b ) .

### a الفكرة الأولى

من م ١(١) - م ٣٠(٣) : تبدأ في سلم مي الكبير وتنتهي بقفله تامة في سلم سي الكبير وتنقسم إلى فكرتين موسيقيتين :

#### الأولى

من م ١(١) - م ٢٠(١) : تبدأ في سلم مي الكبير وتنتهي في مقام لوكريان مي # على تألف ( مي # - صول # - سي - رى # )

تعتمد هذه الفكرة على جملة موسيقية ظهرت أولاً من ( م ١ - م ١٠ ) في سلم مي الكبير بالألحان كرومافية في آلة الفلوت <sup>٩</sup> من ( م ١ - م ٤ ) <sup>٨</sup> بميزان لتكتمل بميزان آلات الها رب والكورنو حتى تنتهي بتآلف ( سي b - رى - فا L - لا b ) وهو تألف ٧٧ ل مي b غير مصرف لاضفاء نوعاً من الغموض والضبابية للتعبير عن احساس الحلم والواقع عند مخلوق الفون والذي يشعر بعدم قدرة على التمييز بين ما حلم به وبين الواقع الذي يعيشه وكذلك <sup>٩</sup> الانقال بين المحاور التونالية بشكل غير منظم ، ثم تعاد هذه الجملة مرة أخرى في آلة الفلوت بميزان من ( م ١١ - م ٢٠(١) ) ولكن مع وجود بعض التحوير في ( م ١٥ - م ٢٠ ) عن ( م ٥ - م ١٠ ) وفي تونالية أخرى حيث انتقل إلى مقام لوكريان مي # لينتهي على تألف الدرجة الأولى ، واكتملت الفكرة في آلات الأوبوا ، الكلارنيت والفيولينة الأولى.

#### الثانية

من م ٢١(١) - م ٣٠(٣) : تبدأ بنفس لحن الجملة الأولى ( م ١ - م ٢ ) لتعاد في ( م ٢١ - م ٢٢ ) ، ثم تكرر مرة أخرى في ( م ٢٣ - م ٢٤ ) ولكن مصورة على بعد مسافة ثلاثة هابطة في آلة الفلوت ، ثم تعاد مرة أخرى في ( م ٢٦ - م ٢٧ ) في آلة الفلوت أيضاً وفي نفس الطبقة الصوتية الأصلية ، ثم تكتمل الجملة في نفس الآلة مع التغيير والتطویر إيقاعياً من ( م ٢٨ - م ٣٠(٣) ) لتنتهي بقفله تامة في سلم سي الكبير .

### b الفكرة الثانية

من انکروز ٣١ - م ٥٤ وهي تتكون من فكرتين موسيقيتين :

## الأولى

من انکروز ٣١ - م ٤٣ (١) : تبدأ في سلم سي الكبير بنغمة ( صول L ) وهي السادسة المطعمة لسلم مي الكبير وبنفس لحن الفكرة الأولى ( a ) من القسم الأول ( A ) مصور في ( م ٣١ - م ٣٣ ) في آلة الكلارنيت ثم ينتقل إلى سلم الابعاد الكاملة السادس من نغمة ( فا ) في ( م ٣٢ ) في آلة الكلارنيت ، ثم آلة الفلوت في ( م ٣٣ ) ، ثم يعاد اللحن مرة أخرى في آلة الكلارنيت من ( م ٣٤ - م ٣٦ ) ولكن مصور على بعد مسافة ثلاثة صاعدة لتنتهي في ( م ٣٥ - م ٣٦ ) في سلم ( لا b ) السادس ، وتكتمل الفكرة في ( م ٣٧ - م ٤٣ ) بلحن أساسي في آلة الأوبوا مع آلة الفيولينة الثانية لتنتهي الفكرة في مقام دوريان سي.

## الثانية

من م ٤٤ - م ٥٤ : تبدأ في مقام دوريان وتنتهي بقلقه نصفية في سلم رى b الكبير. تعتمد هذه الفكرة على لحن جديد يظهر في آلة الكلارنيت وآلة الكورانجليه بمحاجبة الآلات الوتيرية ، ثم تعاد مرة أخرى في ( م ٤٦ ) بنفس الأسلوب ، ثم الآلات الوتيرية وآلة الكورنو في ( م ٤٧ ) حتى ( م ٥٠ ) لتكتمل الفكرة بالحن الأساسي في آلة الفيولينة الأولى والثانية في سلم دو الخماسي ( الهيروجوشي ) ابتدأ من ( م ٥١ - م ٥٢ ) ، مع ظهور لحن أساسي آخر في آلة الكلارنيت من ( م ٥١ - م ٥٤ ) لتنتهي الفكرة في سلم رى الكبير بقلقه على الدرجة الخامسة.

## B ثانياً القسم

من م ٥٥ - م ٧٨ : يبدأ في سلم رى b الخماسي وينتهي به ويكون من فكرة موسيقية واحدة.

في هذا القسم يبدأ اللحن في سلم رى b الخماسي في آلات النفخ الخشبي مع استخدام نغمتي ( صول L ، لا L ) في آلات التشيلو والكونتراباص والوتريات ، ظهور نغمة ( دو b ) في ( م ٥٨ ) في آلة الفلوت مما يكون سلم رى b السادس ، أي أن هذه الفكرة خليط بين سلميين رى b الخماسي ، رى b السادس ويتبين ذلك في ( م ٥٥ - م ٥٨ ) ، وفي ( م ٥٩ - م ٦٠ ) لمس لمقام مكسوليديان ( سي ) ، ثم في ( م ٦١ - م ٦٢ ) انتقل إلى مقام مكسوليديان

رى في الآلات الوتيرية مع استخدام سلم لا الصغير في آلات النفخ الخشبي والناحسي ، ثم تعاد نفس الفكرة التي ظهرت من ( م ٥٥ - م ٦٢ ) مرة أخرى في الآلات الوتيرية من ( م ٦٣ - م ٧٤ ) ولكن مع التحوير والتطويل حيث بدأت في سلم رى b الخماسي وسلم رى b السادس لتنتهي في ( م ٧٤ (١) ) في سلم رى b الكبير ليعاد نفس اللحن مرة أخرى في آلة الفيولينة الأولى من ( م ٧٥ - م ٧٨ ) في سلم رى b الخماسي و سلم رى b السادس مع ظهور بعض الملامح للحن الفكرة ( a ) من ( م ٧٥ - م ٧٨ ) في آلات النفخ الخشبي.

### A2 ثالثاً القسم

من م ٧٩ - م ١١٠ : يبدأ في سلم مي الكبير وينتهي به بقفله تامة.

في هذا القسم تتم إعادة الجملة الأولى من القسم ( a ) من القسم الأول ( A ) وذلك من ( م ٧٩ - م ٨٥ ) ولكن مصورة على بعد مسافة ثلاثة صاعدة من اللحن الأساسي في آلة الفلوت من ( م ٧٩ - م ٨٣ ) في سلم مي الكبير ، ثم تكتمل في آلة الأوبوا من ( م ٨٣ - م ٨٤ ) ، ثم في آلات النفخ الخشبي والناحسي على التوالي من ( م ٨٥ ) ، ثم تعاد نفس الجملة مرة أخرى من ( م ٨٦ - م ٩٣ ) ولكن مصورة مسافة ثانية صغيرة هابطة في سلم مي الكبير ، وظهرت هذه الجملة أيضاً في آلة الفلوت وذلك من ( م ٨٦ - م ٨٨ ) لتكتمل في آلة الأوبوا في ( م ٨٩ ) ، ثم آلة الكلارنيت في ( م ٩٠ ) ، ثم في آلة الكورانجليه في ( م ٩١ ) ، ثم في آلة الفلوت والكلارنيت في ( م ٩٢ - م ٩٣ ) ، ثم تعاد الجملة للمرة الثالثة من ( م ٩٤ - م ١١٠ ) في سلم مي الكبير ، ويظهر اللحن أولاً من ( م ٩٤ - م ٩٩ ) وينتهي بقفله تامة في سلم مي الكبير ، ثم تعاد ( م ١٠١ ) عدة مرات في ( م ١٠٠ ) ، ( م ١٠١ ) بإلحاح وتستكمل حتى ( م ١٠٦ ) وتنتهي في سلم مي بقفله تامة.

### Coda كودا

من م ١٠٧ - م ١١٠ تبدأ في سلم مي الكبير وتنتهي به بقفله تامة.

### دور الأوركسترا

من م ١ - م ١٠ : يبدأ العمل بأداء شديد التعبير don.r el e.rpressif من آلة الفلوت بأداء تعبيري خافت ( p ) ، مع استخدام نفس الأداء في آلات الأوبوا والكلارنيت ( p ) من ( م ٤ ) ثم آلة الكورنو مع استخدام الضغط ( > ) ، مع أداء الزحقة على الأوتوار glissando في

آلہ الہارب ، ثم تبدأ الوتریات بأداء تعبيري أكثر خفوتاً ( pp ) مع استخدام کاتم الصوت sourdine ، ثم تقسم الوتریات ( div ) في ( م ٧ ) مع الاحتفاظ بنفس الأداء السابق في آلات النفح الخشبي ( p ) والزحلقة على الأوتار gliss في الہارب حتى ( م ١٠ ).

من م ١١ - م ١٤ : يستمر الأداء التعبيري الخافت ( p ) في آلہ الفلوت ، مع أداء تعبيري أكثر خفوتاً ( pp ) في آلہ الكلارنیت ، ثم استخدام الترعید Trimollo في الآلات الوترية ما عدا آلہ الكونتراباص مع العزف بالقوس قريبا من لوحة المفاتیح ( Sur la Touche ) بأداء تعبيري أكثر خفوتاً ( pp ) ، مع استخدام التقسیم إلى مجموعتين ( div ) في آلہ الفیولینہ ، واستخدام الأداء المتصل Legatto في آلہ الكونتراباص بتدرج من الخفوت إلى الشدة ثم العودة إلى ~~الخفوت~~ < Expressif > ، ثم في ( م ١٥ ) استخدم أداء شدید التعبیر في آلہ الأوبرا لإظهار اللحن الأساسي.

من م ١٦ - م ٢٠ : يستمر نفس أداء الترعید في الآلات الوترية عدا آلہ الكونتراباص ، وأداء تعبيري خافت ( p ) في آلات النفح ~~ثم التبورج~~ من اللین إلى الشدة .

من م ٢١ - م ٢٢ : أداء خافت شدید التعبیر ( p ) في آلہ الفلوت ، وأداء شدید الخفوت ( pp ) في آلہ الكورنو ، مع تقسیم آلہ الہارب إلى مجموعتين الأولى تعزف بأداء أربیجي والثانیة تعزف بأداء الزحلقه على الأوتار gliss ، وأداء شدید الخفوت ( pp ) في الآلات الوترية ما عدا آلہ الكونتراباص الذي يستخدم به النبر pizz ، مع استخدام التقسیم إلى مجموعتين ( div ) في آلہ التشللو في ( م ٢٢ ).

من م ٢٣ - م ٢٥ : يستمر بنفس الأداء السابق مع تجمیع الآلات الوترية ( unis ) مرة أخرى في ( م ٢٣ - م ٢٤ ) ثم الأداء بالنبر pizz في ( م ٢٥ ) بأداء تعبيري شدید الخفوت ( pp ) يقابلہ أداء تعبيري خافت ( p ) في آلات النفح الخشبي.

من م ٢٦ - م ٢٧ : استخدام الأداء بالقوس في الآلات الوترية ثم تقسم إلى مجموعتين ( div ) في ( م ٢٧ ) ، مع استخدام أداء تعبيري خافت ( p ) في آلہ الفلوت والذي يقسم إلى مجموعتين في ( م ٢٧ ) ، مع استخدام أداء أربیجي في آلہ الہارب الأولى وأداء الزحلقة على الأوتار gliss في آلہ الہارب الثاني.

من م ٢٨ - م ٣٠ : تقسم آلات الفيولينة الثانية ( div ) في ( م ٢٨ ) ثم يتم تجميعها في ( م ٢٩ ، م ٣٠ ) مع استخدام الأداء بالقوس في آلة الكونتراباص ، مع استخدام أداء تعابيري قوي ( F ) في آلة الفلوت وتقسيمه إلى مجموعتين يقابلها أداء تعابيري خافت ( P ) في آلة الأوبوا.

في ( م ٣١ ) يتم استخدام كاتم الصوت في الآلات الورتية ، النفخ الخشبي والكورنو مع استخدام أداء تعابيري خافت ( P ) في جميع الآلات ماعدا آلة التشللو يستخدم بها أداء تعابيري شديد الخفوت ( PP ) ثم خافت ( p ) .

من م ٣٢ - م ٣٤ : استخدام الأداء بالنبر pizza مع الضغط ( > ) على النغمة في ( م ٣٢ ) ثم استخدام القوس حتى ( م ٣٤ ) في الآلات الورتية ، مع استخدام الأداء المتصل Ligatto في آلات الفلوت والكلارنيت ، وأداء تعابيري خافت ( p ) في آلة الهارب الأول باستخدام النبر بنغمات مزدوجة ثم الزحقة على الأوتنار gliss في ( م ٣٤ ) مع تقسيم آلات الكونتراباص ( div ) في ( م ٣٤ ) .

من م ٣٥ - م ٣٧ : يتم تجميع آلات الكونتراباص في نفس الطبقة الصوتية unis مع استخدام الأداء بالنبر pizza في الآلات الورتية بأداء تعابيري شديد الضغط على النغمات ( sfz ) ، وأداء تعابيري متصل Ligatto في آلة الكلارنيت وأداء نغمات مزدوجة في صوت آلة الهارب الأول بأداء تعابيري خافت ( p ) ، مع تقسيم الآلات الورتية ( div ) في ( م ٣٦ ) وأداء متقطع في آلات التشللو والكونتراباص stacto ، مع أداء شديد التعابير في آلة الأوبوا expressif .

من م ٣٨ - م ٤١ : استخدم الأداء بالقوس في الورتيات مع تقسيم آلات الكونتراباص ( div ) بأداء متدرج في الشدة < بـ أداء تعابيري خافت ( p ) ، يقابلها في آلات النفخ أداء متصل Ligatto بأداء متدرج في الشدة < .

من م ٤٢ - م ٤٤ : يتم تقسيم آلات التشللو ثم آلات الكونتراباص ( div ) مع تغيير آلة الكلارنيت إلى كلارنيت ( سي b ) في ( م ٤٣ ) بدلا من كلارنيت ( لا ) ، مع أداء متصل Ligatto في آلات النفخ الخشبي وأداء تعابيري خافت ( p ) في آلة الكورانجليه ، مع التدرج في

الشدة Cresc في باقي آلات النفخ الخشبي ، وأداء من نفس الطبقة الصوتية ( unis ) في آلة الكونتراباصل.

من م ٤٥ - م ٥٠ : استخدام أداء تعبيري قوي ( F ) في الآلات الورتية ماعدا آلة الفيولينة فالأداء متوسط الشدة ( mf ) مع باقي آلات الأوركسترا ، ثم ينتقل في آلة الكلارنيت إلى أداء تعبيري قوي ( F ) في ( م ٤٦ ، م ٤٧ ) ، ثم التدرج في الضعف ( dim ) في ( م ٤٨ ) في جميع الآلات حتى ( م ٤٩ ) لينتقل للأداء التعبيري الخافت جداً ( PP ) في جميع آلات الأوركسترا ماعدا آلة الفلوت التي يستخدم بها أداء تعبيري خافت ( P ) في ( م ٥٠ ).

من م ٥١ - م ٥٣ : استخدم أداء الزحلقة على الأوتنار gliss في آلة الها رب الثاني ، مع أداء تعبيري خافت جداً ( PP ) في الآلات الورتية وأداء خافت ( p ) شديد التعبير في آلة الكلارنيت وأداء تعبيري خافت جداً جداً في آلة الفلوت ( ppp ) في ( م ٥٢ ) ثم خافت في ( م ٥٣ ).

من م ٥٤ - م ٥٨ : يظهر اللحن الأساسي في آلات النفخ الخشبي بأداء خافت ( p ) شديد التعبير Expressif ، مع استخدام الأداء الخافت جداً ( pp ) في آلة التشللو والكونتراباصل Ligatto في جميع الآلات ثم التدرج في الخفوت >> مع الأداء المقطعي في آلة الفيولينة الأولى والثانية.

من م ٥٩ - م ٦٢ : يتم تقسيم آلات التشللو ( div ) مع الأداء المتصل Ligatto في آلة الفيولينة الثانية ، الفيو لا ، الكونتراباصل وآلات النفخ الخشبي ، ثم أداء مقطعي Stacatto في آلة الفيولينة الأولى ، الثانية والفيو لا مع التدرج في الشدة في آلات النفخ الخشبي .

من م ٦٣ - م ٦٥ : أداء شديد التعبير خافت جداً ( pp ) في الآلات الورتية مع أداء أربجي في آلة الها رب وأداء متصل Ligatto في آلات النفخ الخشبي ، ثم أداء متدرج في الخفوت << لكل نغمة في آلات النفخ الخشبي والنحاسي ، مع تقسيم آلات الكونتراباصل ( div ) في ( م ٦٤ ).

من م ٦٦ - م ٧١ : يستمر نفس أسلوب الأداء السابق مع استخدام أداء تعبيري قوي جداً ( FF ) في الآلات الورتية والها رب في ( م ٧٠ ) ثم الأداء التعبيري القوي ( F ) في الآلات الورتية في ( م ٧١ ).

من م ٧٢ - م ٧٥ : يظهر اللحن الأساسي في آلة الكورنو بأداء شديد التعبير ( p ) مع استخدام أداء تعبيري متوسط الشدة ( mf ) في الآلات الوتيرية متدرج في الخفوت حتى ( p ) في ( م ٧٣ ) ثم أداء خافت جداً ( pp ) في ( م ٧٤ ) مع استخدام كاتم الصوت Sourdines في ( م ٧٥ ) ، يقابلها نفس القوى التعبيرية في باقي آلات الاوركسترا.

من م ٧٦ - م ٧٨ استخدام الأداء المتصل Ligatto في آلة الفيولينة ، الكلارنيت ، الكورنو والأوبوا بأداء تعبيري خافت ( p ) ، ثم بأداء تعبيري خافت جداً ( pp ) في آلات النفخ الخشبي والكونترбاص في ( م ٧٧ ) ثم خافت جداً جداً ( ppp ) في آلات النفخ الخشبي في ( م ٧٨ ).

من م ٧٩ - م ٨١ : يتم تقسيم الآلات الوتيرية ( div ) واستخدام أداء أربيجي في آلة الها رب بأداء تعبيري خافت جداً ( pp ) مع أداء خافت ( p ) شديد التعبير في آلة الفلوت والتتر في الشدة والخفوت

من م ٨٢ - م ٨٣ : استخدام نفس الأداء السابق بتعبير خافت جداً ( pp ) ماعدا آلة الأوبوا فأدائها التعبيري خافت ( p ) ثم استخدام الأداء بالنبر pizza في الآلات الوتيرية في ( م ٨٣ ).

من م ٨٤ - م ٨٥ : يعود العزف بالقوس arco في الآلات الوتيرية ثم بالنبر pizza ثم بالقوس مرة اخرى ، مع التقسيم ( div ) في آلة التشيللو والعزف بالقرب من لوحة المفاتيح sur la touché في آلات الفيولينة الأولى ، الثانية ، الفيولا والتشيللو ، يقابلها أداء متقطع في آلات النفخ الخشبي بأداء تعبيري خافت جداً ( pp ) ، مع استخدام الضغط ( > ) على النغمة الأولى في آلات الأبوا والكورانجليه وتقسيم آلة الفلوت إلى مجموعتين.

من م ٨٦ - م ٨٨ : استخدام أداء شديد التعبير في آلة الأبوا بأداء تعبيري خافت ( p ) والأربيج في آلة الها رب الأول بأداء تعبيري خافت جداً ( pp ) مع تقسيم آلة الفيولا والكونترباص ( div ) واستخدام نفس الطبقة الصوتية في آلة التشيللو.

من م ٨٩ - م ٩٠ : يتم تغيير آلة الكلارنيت مرة أخرى إلى كلارنيت ( لا ) بأداء تعبيري شديد الخفوت ( pp ) ، مع استخدام الأداء بالنبر pizza في الآلات الوتيرية والزحلقة على الأوتار gliss في آلة الها رب الثاني في ( م ٩٠ ) واستخدام أداء خافت

جدا ( pp ) في آلة الكورنو والكلارنيت ، وتقسيم آلة الفلوت إلى مجموعتين بأداء تعبيري خافت ( p ) متقطع مع الضغط ( > ) على النغمة الأولى.

من م ٩١ - م ٩٣ : استمرار نفس الأداء السابق.

من م ٩٤ - م ٩٥ : عودة اللحن الأساسي في آلة الفلوت مع تقسيمه إلى مجموعتين بأداء خافت ( p ) شديد التعبير ، واستخدام أداء الترعيد tremillo في آلة الكلارنيت والآلات الوتيرية مع العزف بالقرب من لوحة المفاتيح sur la touché وتقسيم آلات الفيولينة الأولى ، الثانية والفيولا كل منهم إلى مجموعتين لإثراء الصوت في الأوركسترا ، مع تقسيم آلة التشيلو ( div ).

من م ٩٦ - م ٩٩ : استمرار نفس الأداء السابق مع استخدام كاتم الصوت في آلة الكورنو من ( م ٩٨ ) حتى نهاية المؤلفة في ( م ١١٠ ).

من م ١٠٠ - م ١٠٢ : ظهور اللحن الأساسي في آلة الفلوت الأول والفيولا بأداء تعبيري خافت ( p ) مع استخدام الأداء المتصل Ligatto في جميع الآلات مع التدرج في الخفوت والشدة << عند كل نموذج لحن في ( م ١٠٢ ).

من م ١٠٣ - م ١٠٦ : ظهور اللحن الأساسي بأداء تعبيري خافت ( p ) متصل في آلة الأبوا يقابلها آلة الفلوت الأول بنفس الأداء وكذلك باقي الأوركسترا مع التدرج في الخفوت << عند كل نموذج لحن ثم استخدام التدرج في الشدة والخفوت في ( م ١٠٣ ).

من م ١٠٦ - م ١١٠ : ظهور آلة السيمبال القديمة مع استخدام أداء تعبيري خافت جدا ( ppp ) في الآلات الوتيرية والأداء النبر pizza في آلة التشيلو والكونتراباص ( م ١٠٩ ) مع تقسيم جميع الآلات لإثراء الأصوات في الأوركسترا.

## النتائج

من خلال التحليل توصلت الباحثة إلى النتائج الآتية:

- استخدام الصيغة الثلاثية المركبة في بناء المؤلفة.
- استخدام موازين متغيرة.
- عدم اظهار الخطوط الميلودية وظهورها مختفية.
- استخدام هارمونيات غير مألوفة لتأكيد الإحساس بالغموض.

- عدم الاهتمام بقواعد التصريف للنائلات.
- استخدام تونالية متغيرة غير مستقرة.
- استخدام سلام تونالية.
- استخدام المقامات الكنايسية (دوريان ، لوكريان ) مصورة على نغمات أخرى.
- استخدام السلم الخماسي (الهيروجوشي) .
- استخدام السلم السادس ذو الأبعاد الكاملة للتعبير عن جو الحيرة والغموض وعدم الاستقرار.
- استخدام الازدواج السلمي من خلال الجمع بين السلم الخماسي والسادسي في فكرة موسيقية واحدة بنفس الموازير بين آلات الأوركسترا.
- انتقال الألحان بين آلات الأوركسترا المختلفة فهي تبدأ في أحد الآلات وتنتهي في آلة أخرى.
- إعادة الألحان ولكن مصورة على آلات الأوركسترا المختلفة.
- إعادة الألحان بأسلوب محور في آلات الأوركسترا المختلفة.
- تقسيم مجموعات آلات الأوركسترا إلى تقسيمات فرعية داخلية لإثراء الصوت والإيحاء بجو الغموض وإطلاق العنان للخيال.
- استخدام كاتم الصوت للتغيير من طابع الآلة الأوركسترالية المستخدمة.
- الأداء بالقوس قريبا من لوحة المفاتيح في الآلات الوتيرية.
- استخدام الأداء المتصل ، المتقطع وبالنبر.
- استخدام الزحلقة على الأوتار.
- استخدام مصطلحات التعبير الأدائي بكثرة.
- الاهتمام بأخف أنواع التضليل الأدائي ( ppp ).
- استخدام أساليب الأداء المختلفة للتعبير عن المشاعر والعاطفة للوصول إلى أعماق فكر المستمع.

## قائمة المراجع

### أولاً : المراجع العربية :

- ١- آمال صادق وفؤاد أبو حطب: مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي في العلوم النفسية والتربوية والاجتماعية - مكتبة الأنجلو المصرية ١٩٦٦.
- ٢- أحمد بيومي : القاموس الموسيقي - دار الأوبرا - القاهرة - ١٩٩٢.
- ٣- بثينة فريد : ١٠ من أساطين النغم - دار الكتاب الحديث - القاهرة - ١٩٧٢.
- ٤- بسمه صلاح الدين محمود : دراسة مقارنة لأسلوب أداء سويت البياتو عند كل من بارتوك وكلود ديبوسي- رسالة ماجستير غير منشورة - القاهرة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - ٢٠١١.

### بارتوك وكلود ديبوسي

- ٥- ثروت عكاشه : الزمن ونسيج النغم - دار المعارف - القاهرة - ١٩٨٠.
- ٦- ثيودور م. فيني : تاريخ الموسيقى العالمية - ترجمة سمية الخولي محمد جمال عبدالرحيم - دار المعارف - القاهرة - ١٩٧٢.
- ٧- سعاد علي حسانين : تربية السمع وقواعد الموسيقى الغربية - الجزء الثاني - مكتبة النهضة العربية - القاهرة - ١٩٧٧.
- ٨- سيسيل تادرس : البرليود عند كل من باخ ، شوبان وديبوسي - رسالة ماجстير غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة - ١٩٧٨.
- ٩- صلاح الدين البستانى : فاجنر (اللحن الثائر) - دار البستانى للنشر والتوزيع - الطبعة الخامسة - القاهرة - ٢٠٠٧.

- ١٠ - عفاف عبد الحفيظ : دراسة للمدرسة التأثيرية في الموسيقى من خلال مؤلفات ديبوسي ورافيل للبيانو  
 رسالة دكتوراة غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة . ١٩٧٨ .
- ١١ - عواطف عبد الكريم : موسيقى القرن العشرين - محيط الفنون (٢) الموسيقي - حسين فوزي - دار المعارف بمصر - القاهرة - ١٩٧١ .
- ١٢ - تاريخ وتدوين الموسيقى في العصر الرومانتيكي - مركز كوين للنشر - الطبعة الثانية - القاهرة - ١٩٩٧ .
- ١٣ - ملزمة كتيب التذوق الموسيقي - وزارة الثقافة - المركز القومي الثقافي - دار الأوبرا المصرية - القاهرة - ٢٠٠١ .
- ٤-١٤- عواطف عبد الكريم وآخرون : معجم الموسيقى - مجمع اللغة العربية - القاهرة - ٢٠٠٠،
- ١٥ - كورت زاكس : تراث الموسيقى العالمية - ت سمححة الخولي وحسين فوزي - دار النهضة العربية - القاهرة - ١٩٦٩ .
- ١٦ - ماكس بنشار : تمهيد لفن الموسيقى - ت محمد رشاد بدران - دار نهضة مصر بالاشتراك مع مؤسسة فرانكلين - القاهرة - ١٩٧٣ .
- ١٧ - محمد حنانا : معجم الموسيقا الغربية الأعلام - المصطلحات - الأعمال الموسيقية - مكتبة الأسد للنشر - دمشق - ٢٠٠٨ .
- ١٨ - منال حامد عامر : البرليود والفوجة عند شوستاكوفيتش دراسة تحليلية عزفية - رسالة ماجستير غير

- منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة ١٩٩٤ .
- ١٩- نادية عبد الرحيم : دراسة تحليلية مقارنة للبرليود المستقلة والمتصلة بالفوج عند شوستاكوفيتشر -
- صحيفة التربية الموسيقية (٤٢) العدد الثالث - مارس - ١٩٩١ .
- ٢٠- ناصر عبد الغنى الشال : هارمونيات المذهب التأثيرى من خلال أعمال ديبوسى لآلته البيانو - رسالة ماجستير غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة - ١٩٩٥ .
- ٢١- نبيال محمد فاروق : دراسة مقارنة بين مؤلفات الدراسات عند كل من شوبان وديبوسى والطرق المثلثى  
لتدريسها لطلاب المرحلة العليا بقسم البيانو بالمعاهد الموسيقية - رسالة دكتوراه غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة - ١٩٧٩ .
- ٢٢- هدى إبراهيم سالم : الدوايكانوفونية في موسيقى القرن العشرين - رسالة دكتوراه غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة - ١٩٨٢ .
- ثانياً : المراجع الأجنبية :
- 23-Antony Hopkins : Larousse Encyclopedia of Music – Geofrey Hindley – Toronto – London – New York 1982 .
- 24-Apel Willi : Masters of the Keyboard – Harvard University Press – Cambridge , Massachusetts – 1970 .
- 25 : Harvard Dictionary of Music – 2<sup>nd</sup> Edit – Harvard University Press –

Cambridge , Massachusetts – 1972 .

26– Dagubert .D. Runes : Encyclopedia of the Art – philosophical Library  
– New

York – 1946 .

27–Don Michal Randal : The Harvard Concise Dictionary of Music and  
Musician

– Harvard University – U.S.A – 1999 .

28–Hugh Macdonald : Symphonic Poem Art in the New Groves  
Dictionary of

Music and Musicians – Editor Stanely Sadie – Macmillan publ

– Third Edition – Vol 18 – London – 1980 .

29–John Horton : Some Nineteenth Century Composers – Oxford  
University –

London – New York – 1950 .

30–Leon Vallas : Claude Debussy His Life and His Work– Dover  
publication –

New York – 1973 .

31–Paul Griffiths : 20<sup>th</sup> Century Music – 1nd Edit – Thames and  
Hudson –

New York – 1986 .

32–Paul Landormy : A History of Music– Charles Scribner's Sons –  
New York –

London – 1935 .

33–Robert .E. Schmitz : The Piano Works of Claude Debussy – New  
York –

1962 .

34–Robert Orledge : The Cambridge Companion to Debussy –

Cambridge

University – 2003 .

35–Roger Nichols : The life of Debussy – First Published – Cambridge

University –

New York – 1998 .

36–Sadie Stanley : The New Grove Dictionary of Music and

Musicians – Vol 15 – U.S.A. Macmillen Publishers Limited –

1980 .

37–Vincent Presichitti : Twentieth Century Harmony – Creative Aspects

and Practice

– W.W.Norton & Company – New York – London – 1978 .

– ar.cyclopaedia.net .

– ar.wikipedia.org .

– [Classiccomposers.forumegypt.net](http://Classiccomposers.forumegypt.net).

– prom2000.blogspot.com .

Prélude à "L'après-midi  
d'un faune"

[Prelude to "The afternoon of a faun"]

1 Très modéré 2 3 4

3 FLÛTES 1<sup>er</sup> SOLO  
p. doux et expressif

2 HAUTBOIS

2 CLARINETTES EN LA

4 CORPS A PISTONS EN FA

2 HARPIES LAZ-SIR, DOZ-RIÉ, MIZ-KAB, SOLZ-LAB 1<sup>er</sup> glissando

Très modéré

VIOLONS

ALTOS

VIOLONCELLES

CONTREBASSES

1

2 Prélude

5 6 7 8 9 10

HAUTBOIS

CORS

1<sup>er</sup> HARPE glissando

2<sup>er</sup> HARPE pp PPP

(sourdine) Div. pp

(sourdine) Div. pp

(sourdine) pp

Dr. (sourdine) pp pp

Prelude 3

11 11 12 13 14 15

Fl. 1<sup>e</sup> & 2<sup>e</sup>  
Hautbois  
CL.  
BASSOON  
CORS  
TROMBONE  
TROMBONE

Div. (sur la touche)  
(sur la touche)  
(sur la touche)

16 16 17 18 19 20

4 Prélude

Fl. 1<sup>e</sup> & 2<sup>e</sup>  
Hautbois  
COR ANGL.  
CL.  
BASSOON  
CORS  
TROMBONE

Div.  
position nat.  
position nat.  
position nat.

17 18 19 20

Unies

Prélude 5

21

22

6 Prélude

23

24

25

*Prélude 7*

26 27

CORNS 2<sup>e</sup> - 1<sup>er</sup> 3<sup>e</sup>  
pp

1<sup>re</sup> HARPE  
2<sup>e</sup> HARPE p

Dix, acco.  
TROMB.

*8 Prélude*

28 29

Dix.  
Uitra  
accord.  
Uitra  
dix.  
Dix.  
Dix. dix.  
Dix. p

30 31

32

fl.  
clar.  
basson  
cors  
1<sup>re</sup> HARPE  
2<sup>e</sup> HARPE  
ôtez vite les sourdines  
ôtez vite les sourdines  
ôtez vite les sourdines  
pizz. p

32

32      33      34

## 10 Prélude

35      35      36      37

*En animant*

Prelude 11

Musical score for Prelude 11, measures 38-41. The score includes parts for Hautbois, Cor Angl., Clarinette (Cl.), Trompette (Trom.), Trombone (Trom. b.), Cors (Cors.), Basson (Bass.), and Trompette (Trom.). Measure 38 starts with Hautbois and Cor Angl. Measure 39 continues with Hautbois and Cor Angl. Measure 40 begins with Hautbois and Cor Angl., followed by Trompette (Trom.) and Trombone (Trom. b.). Measure 41 concludes with Hautbois and Cor Angl.

26917

12 Prélude

Musical score for Prelude 12, measures 42-44. The score includes parts for Flûte (Fl.), Hautbois, Cor Angl., Clarinette (Cl.), Trompette (Trom.), Trombone (Trom. b.), Cors, Basson (Bass.), and Trompette (Trom.). Measure 42 starts with Flûte. Measure 43 continues with Flûte. Measure 44 begins with Hautbois and Cor Angl., followed by Trompette (Trom.) and Trombone (Trom. b.). Measures 42-44 are labeled "Toujours en animant". Measure 45 follows, also labeled "Toujours en animant".

## Prélude 13

45 45 46 47 48

FL.  
HAUTB.  
COR ANGL.  
CL.  
CORS.

*f très en dehors*  
*f très en dehors*  
*f très en dehors*  
*f très en dehors*  
*f très en dehors*

## 14 Prélude

49 49 50 51 52 53

FL.  
HAUTB.  
COR ANGL.  
CL.  
CORS.  
2<sup>e</sup> HARPE  
2<sup>e</sup> HARPE

*p dim.*  
*p dim.*  
*p doux et expressif*  
*p dim.*  
*p dim.*  
*p dim.*

## Prélude 15

54 55 56 57 58

FL.  
HAUTB.  
COR ANGL.  
CL.  
CORS.

*p expressif et très soutenu*  
*p*

Même mouvement et très soutenu

*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*

## 16 Prélude

59 59 60 61 62

FL.  
HAUTB.  
COR ANGL.  
CL.  
CORS.  
DIX.  
TUBA

*p cre -*  
*p cre -*  
*p cre -*  
*p cre -*  
*cresc*  
*pp*  
*pp*

Prelude 17

63 64 65

18 Prélude

66 67 68

Prelude 19

69 70 71

## 20 Prélude

72      73      74      75

## Prélude 21

76      77      78

79      80      81

**[S] Mouv' du Début** (doux et expressif)

**[S] Mouv' du Début** (1<sup>re</sup> v.<sup>e</sup>)

22 Prélude

82 1<sup>er</sup> fl. f  
Hautbois f  
Cl. pp  
B. cl. pp  
1. R. sonorines pp  
C. cors 3. 4. sonorines pp  
1<sup>er</sup> Harpe pizz.  
2<sup>nd</sup> Harpe pizz.  
3<sup>rd</sup> Harpe pizz.  
4<sup>th</sup> Harpe pizz.  
Un peu plus animé  
83

84 1 fl. 2. 3. pp  
Hautbois ff  
Cor Angl. pp  
Cl. pp  
B. cl. pp  
Cors pp  
Un peu plus animé  
85

24 Prélude

86 HAUTE 9 1<sup>er</sup> mouv' p  
doux et expressif  
C. cors  
1<sup>er</sup> Harpe pizz.  
2<sup>nd</sup> Harpe accordez sur SI-S-DOS, RÉZ-MI, FAZ-SOL, LAZ-SI  
9 1<sup>er</sup> mouv'  
pizz. bat.  
pizz. bat.  
pizz. bat.  
pizz. bat.  
pizz. bat.  
pizz.

87 88

Prélude 25

89 90 dans le mouv' plus animé

90 dans le mouv' plus animé

Changer en 1.2.

glissando

26 Prélude

91 91

92

Inclusif

arcu.

Prélude 27

93 94 95

retenu

10 Dans le 1<sup>e</sup> mouv' avec plus de langueur

10 Dans le 1<sup>e</sup> mouv' avec plus de langueur

p expressif et doux

10 bouché

Cymbaliques

DEUX 1<sup>e</sup> v.<sup>o</sup>

retenu

sur la touche

10 sans acciaccias

pp très doux et expressif

1<sup>e</sup> v.<sup>o</sup> Divisé

2<sup>d</sup> v.<sup>o</sup> Divisé

ALTOS Divisé

Bass. sur la touche

28 Prélude

96 96

97 98

accordé

tremolo

1 v.<sup>o</sup> solo

Prelude 29

99 100 101

HAUTOS  
CL.  
TROMBONS  
CIMBALIN  
1<sup>re</sup> HARPE  
1<sup>er</sup> VIOLIN SOLO

Prelude 30

102 103 104 105

HAUTOS  
CL.  
TROMBONS  
TROMP.  
COR ANGL.  
TROMB.  
BASSON  
CIMBALIN

Prelude 31

106 107 108 109 110

HAUTOS  
CL.  
TROMBONS  
CIMBALIN  
1<sup>re</sup> ET 2<sup>me</sup> HARPES  
BASSON

**106** Très lent et très retenue jusqu'à la fin

**107**

**108**

**109**

**110**

Div. pizz.